

# Ernest Chausson

## Les morts

Lento *p*

Do not think that the  
Ne crois pas que les

Detailed description: This system contains the first two staves of the musical score. The top staff is a vocal line in treble clef, and the bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Lento' and the dynamic is 'p' (piano). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Do not think that the' and 'Ne crois pas que les'. The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

dead are dead! \_\_\_\_\_ Long as souls shall liv-ing re-main — the  
morts soient morts! \_\_\_\_\_ Tant qu'il y au-ra des vi-vants — les

Detailed description: This system contains the second two staves. The vocal line continues with the lyrics 'dead are dead!' and 'morts soient morts!', followed by a long rest, then 'Long as souls shall liv-ing re-main — the' and 'Tant qu'il y au-ra des vi-vants — les'. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. A triplet of eighth notes is marked with a '3' above it.

*mf*

dead shall live, — the dead — shall live. —  
morts vi-vront, — les morts — vi-vront. —

Detailed description: This system contains the third two staves. The vocal line continues with the lyrics 'dead shall live, —' and 'morts vi-vront, —', followed by a rest, then 'the dead — shall live. —' and 'les morts — vi-vront. —'. The piano accompaniment continues with a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The dynamic is marked 'mf' (mezzo-forte). The system ends with a 'p' (piano) dynamic marking.

When at eve the bright sun is set, You have but your eye-lids to close.  
 Lors - que le so - leil s'est cou - ché, Tu n'as qu'a fer - mer tes deux yeux

When he is ris - en, bright once more. \_\_\_\_\_  
 Pour qu'il s'y lè - ve, ral - lu - mé. \_\_\_\_\_

*cresc.* *f* *dim.*

The bird flies on-ward, The bird is gone; \_\_\_\_\_ Yet while he is  
 L'oi-seau s'en - vo - le, l'oi-seau s'en va; \_\_\_\_\_ Mais pen-dant qu'il

*p* *mf*

hov - ring on high, His shad - ow on the earth re - main -  
 pla - ne là - haut, Son om - bre res - te sur la ter -

*p*

- - eth.                    The breath that on my lips thou leav-est, From thy  
 - - re.                    Le souf - fle que tu m'as fait    boi - re Sur tes

own lips, — in go - ing forth, —                    It is my own, —  
 lè - vres, — en t'en al - lant, —                    Il est en moi, —

—                    It is — my own. —                    An -  
 —                    Il est — en moi. —                    U.1

oth - er it to thee hath given,                    in go - ing forth.  
 au - tre te l'a - vait don - né                    en s'en al - lant,

*cresc.*

In go-ing forth I will give it then to an - oth - er. —  
 En m'en al - lant, je le don - ne - rai à un au - tre. —

*mf*

From lip to lip — it pass-eth on; From lip to  
 De bouche en bouche — il a pas - sé; De bouche en

*p*

lip — 'Twill pass a - long. And thus — can  
 bouche — il pas - se - ra. Ain - si — ja -

ne'er, — can ne'er be lost. —  
 mais — ne se per - dra. —